

LESSON NOTES

Newbie S2 #3

Nihongo Doujou - I'm Sorry, Where Is The Japanese Food I Can Eat?!

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Vocabulary Phrase Usage
- 7 Grammar

3

KANJI

1. 乾杯！
2. ファブリツィオ: すみません。これは肉ですか。
3. ウエイトレス: いいえ。肉ではありません。魚です。サーモンです。
4. ファブリツィオ: そうですか。えっと、これは肉ですか。
5. ウエイトレス: はい、そうです。とり肉です。
6. ファブリツィオ: これは肉ですか。
7. ウエイトレス: いいえ、肉じゃないです。野菜と豆です。
8. 夏見: ファブリツィオさんは、ベジタリアンですか。

KANA

1. かんぱい！
2. ファブリツィオ: すみません。これはにくですか。
3. ウエイトレス: いいえ。にくではありません。さかなです。サーモンです。
4. ファブリツィオ: そうですか。えっと、これはにくですか。
5. ウエイトレス: はい、そうです。とりにくです。
6. ファブリツィオ: これはにくですか。

CONT'D OVER

7. ウエイトレス: いえいえ、にくじゃないです。やさいとまめです。
8. なつみ: ファブリツィオさんは、ベジタリアンですか。

ROMANIZATION

1. Kanpai!
2. FABURITSIO: Sumimasen. Kore wa niku desu ka.
3. WEITORESUSU: Iie. Niku de wa arimasen. Sakana desu. Sāmon desu.
4. FABURITSIO: Sō desu ka. Etto, kore wa niku desu ka.
5. WEITORESUSU: Hai, sō desu. Tori-niku desu.
6. FABURITSIO: Kore wa niku desu ka.
7. WEITORESUSU: Ieie, niku ja nai desu. Yasai to mame desu.
8. NATSUMI: Faburitsio-san wa, bejitarian desu ka.

ENGLISH

1. Cheers!
2. FABRIZIO: Excuse me. Is this meat?
3. WAITRESS: No. It isn't meat. It's fish. It's salmon.

CONT'D OVER

4. FABRIZIO: Is that so? Hmm, is this meat?
5. WAITRESS: Yes, that's right. It's chicken.
6. FABRIZIO: Is this meat?
7. WAITRESS: No, no. It's not meat. That's salad and beans.
8. NATSUMI: Fabrizio, are you a vegetarian?

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
ベジタリアン	ベジタリアン	bejitarian	vegetarian
と	と	to	and
豆	まめ	mame	beans, peas
野菜	やさい	yasai	vegetables
とり肉	とりにく	tori-niku	chicken meat
とり	とり	tori	bird, fowl
サーモン	サーモン	sāmon	salmon
魚	さかな	sakana	fish
肉	にく	niku	meat
ウエイトレス	ウエイトレス	ueitoresu	waitress
乾杯	かんぱい	kanpai	toast, cheers

SAMPLE SENTENCES

<p>私はベジタリアンです。 <i>Watashi wa bejitarian desu.</i></p> <p>I'm a vegetarian.</p>	<p>これは野菜と肉です。 <i>Kore wa yasai to niku desu.</i></p> <p>This is vegetable and meat.</p>
<p>あれは豆です。 <i>Are wa mame desu.</i></p> <p>Those are beans.</p>	<p>それは野菜です。 <i>Sore wa yasai desu.</i></p> <p>That's a vegetable.</p>
<p>これはとり肉です。 <i>Kore wa toriniku desu.</i></p> <p>This is chicken (meat).</p>	<p>あれはとりです。 <i>Are wa tori desu.</i></p> <p>That's a bird.</p>
<p>サーモンは魚です。 <i>Sāmon wa sakana desu.</i></p> <p>Salmon is fish.</p>	<p>それは魚です。 <i>Sore wa sakana desu.</i></p> <p>That's fish.</p>
<p>これは肉です。 <i>Kore wa niku desu.</i></p> <p>This is meat.</p>	<p>エミはウェイトレスです。 <i>Emi wa ueitoresu desu.</i></p> <p>Emi is a waitress.</p>

乾杯しましょう。
Kanpai shimashō.

Let's toast!

VOCABULARY PHRASE USAGE

Useful expressions from the dialog:

sumimasen (すみません)

sō desu ka. (そうですか。)

yasai to mame (やさいとまめ)

toriniku (とりにく)

sumimasen

すみません。

It means "excuse me," "I'm sorry," or "thank you."

Sumimasen is used to express either apology or gratitude.

● すみません vs すいません / *sumimasen* vs *suimasen*

Although *sumimasen* is the grammatically correct expression, it's not uncommon to hear this word pronounced *suimasen*. According to a survey, about 50% of the people admit that they use *suimasen* in their daily conversations. Since *suimasen* is still considered grammatically incorrect, it would be better to use *sumimasen* when you talk to elders or superiors.

sō desu ka.

そうですか。

sō desu (そうです) = That's right. (Literally means "It is so.") → Newbie lesson 32

ka (か) = question marker

It literally means "Is that right?," "Is that so?"

*When it is said with a falling intonation, it means "I see."

*When it is said with a rising intonation, it means "really?" or "is that so?"

yasai to mame

野菜 (やさい) と豆 (まめ)

vegetables and beans

to (と) = and (Note that pronunciation of to (と) is NOT "two" but to as in "toe.")

Examples:

- niku to sakana (肉 (にく) と魚 (さかな)) = meat and fish
- niku to yasai (肉 (にく) と野菜 (やさい)) = meat and vegetables
- Jikiru to Haido (ジキルとハイド) = Dr. Jekyll and Mr. Hyde

- Tomu to Jerii (トムとジェリー) = Tom and Jerry

tori-niku

とり肉 (にく)

tori-niku comes from the words *tori* which means bird and *niku* which means meat. So *tori-niku* literally means "poultry meat," and in most cases it simply means "chicken."

Guess the meaning of following vocabulary words:

* buta (豚 (ぶた)) = pig

So buta-niku (豚肉 (ぶたにく)) means

*gyū (牛 (ぎゅう)) = cow

So gyū-niku (牛肉 (ぎゅうにく)) means

Answers:

buta-niku = pork

gyū-niku = beef

GRAMMAR

Target phrases:

1. *Faburitsio-san wa bejitarian desu.*
(ファブリツィオさんはベジタリアンです。)

Fabrizio is a vegetarian.

2. *Kore wa niku desu.*
(これはにくです。)

This is meat.

3. *Kore wa niku desu ka?*
(これはにくですか。)

Is this meat?

4. *Kore wa niku de wa arimasen.*
(これはにくではありません。)

Kore wa niku ja arimasen.

(これはにくじゃありません。)

Kore wa niku ja nai desu.

(これはにくじゃないです。)

This is not meat.

Sentence Pattern:

*** Kore wa desu. (これは ___ です。)**

kore (これ)	wa (は)	niku (にく)	desu. (です。)
kore (これ)	wa (は)	sakana (さかな)	desu. (です。)
kore (これ)	wa (は)	yasai (やさい)	desu. (です。)

kore (これ) = this

wa (は) = Topic marking particle

desu (です) = Copula (equivalent to English am/is/are)

*** Kore wa desu ka? (これは です か。)**

kore (これ)	wa (は)	niku (にく)	desu ka? (です か。)
kore (これ)	wa (は)	sakana (さかな)	desu ka? (です か。)
kore (これ)	wa (は)	yasai (やさい)	desu ka? (です か。)

ka (か) = Question marker; found at the end of the sentence.

*** kore wa ja nai desu. (これは じゃないです。)**

kore (これ)	wa (は)	niku (にく)	de wa arimasen. (ではありません。 ん。)
kore (これ)	wa (は)	sakana (さかな)	ja arimasen. (じゃ ありません)

kore (これ)

wa (は)

yasai (やさい)

ja nai desu. (じゃ
ないです)

1. Faburitsio-san wa bejitarian desu.

ファブリツィオさんはベジタリアンです。

Faburitsio (ファブリツィオ) = Fabrizio

wa (は) = Topic marking particle

bejitarian (ベジタリアン) = vegetarian

desu (です) = Copula (equivalent to the English am/is/are)

● *wa desu.* (はです。)

2. kore wa niku desu.

これは肉 (にく) です。

kore (これ) = this or these (demonstrative pronoun)

wa (は) = Topic marking particle

niku (肉 (にく)) = meat

desu (です) = Copula (equivalent to English am/is/are)

Compare the following words:

- *kore* is used for things close to or belonging to the speaker.
- *sore* is used for things close the listener. It can be translated as "the thing(s) near you."
- *are* is used for things which are far from both the speaker and the listener.

Sample sentences:

- *kore wa niku desu.* (これはにくです。)
- *sore wa niku desu.* (それはにくです。)

- *are wa niku desu.* (あれはにくです。)
-

3. *Kore wa niku desu ka?* これは肉 (にく) ですか。

It is easy to form a question in Japanese: just add *ka* (か) to the end of the sentence. The intonation usually rises on the particle *ka* (か) .

Sample sentences:

- *kore wa niku desu ka?* (これはにくですか。)
 - *sore wa niku desu ka?* (それはにくですか。)
 - *are wa niku desu ka?* (あれはにくですか。)
-

4. *Kore wa niku de wa arimasen.*

これは肉ではありません。

Kore wa niku ja arimasen.

これは肉じゃありません。

Kore wa niku ja nai desu.

これは肉じゃないです。

です/*desu* is equivalent to English *am/is/are*.

There are 3 negative forms of *desu* (です) . They are...

- --- *de wa arimasen* (--- ではありません)
- --- *ja arimasen* (--- じゃありません)
- --- *ja nai desu* (--- じゃないです)

Although all of these expressions are polite, *de wa arimasen* (ではありません) is the most polite among these three.